

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	340.0731.883 P2752	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 66/2014	Tietoa tuotetiedosta asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produkt i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014	
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandärens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelis identifikācija
AEChood	32,1	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivs patēriņš
EEC	A+		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	32.0		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase
LEhood	0	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apgaismotuma efektivitāte
LEC	N/A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustustõhususe klass	Apgaismotuma efektivitātes klase
GFEhood	85,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtratsiooni efektiivsus
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtratsiooni efektiivsus klase
Qmin	200	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minsta hastighet	Luftflöde vid minsta hastighet	Luftflöde vid minsta hastighet	Luftflöde vid minsta hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooli minimumkiiruse	Minimālāais gaiss plūsmas ātrums
Qmax	390	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximum snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximal hastighet	Luftflöde vid maximal hastighet	Luftflöde vid maximal hastighet	Luftflöde vid maximal hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvooli maksimumkiiruse	Maksimālāais gaiss plūsmas ātrums
Qboost	660	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvooli intensiivkiiruse	Pārlaidnāais gaiss plūsmas ātrums
Qboost	43	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale Gebläsestufe	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfaktorsläpp vid minsta hastighet	Akustisk A-veid lydfaktorsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotto äänitoho ilmassa miniminopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydfektokemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimumkiirusele	Gaissa akustiskis A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	59	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale Gebläsestufe	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfaktorsläpp vid maximal hastighet	Akustisk A-veid lydfaktorsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotto äänitoho ilmassa maksiminopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydfektokemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiirusele	Gaissa akustiskis A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	71	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfaktorsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfaktorsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotto äänitoho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydfektokemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaissa akustiskis A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā
PO	0,49	Watt	PO	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de uit-toestand	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i frägläge	Effektförbrukning i avsläkt läge	Effektforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toitoterve väljälähtud riistamis	Toiduterve ooterežiimis	Energiasüsteemi ooterežiimis
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by-lage	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i inaktillstånd	Effektförbrukning i inaktillstånd	Effektforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitoterve ooterežiimis	Energiasüsteemi ooterežiimis	Energiasüsteemi ooterežiimis
PI	0,8		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssupplgifter enligt 66/2014	Tilläggsupplgifter enligt 66/2014	Tilläggsupplgifter enligt 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
EEIhood	42,3		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsökefaktor	Tidsforøgsseffektor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšans faktors	
Qbep	290,0	m3/h	Qbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Pbep	437	Pa	Pbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvård vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punkt for bedste virkningsgrad	Målt lufttryk ved punkt for bedste virkningsgrad	Målt lufttryk ved punkt for bedste virkningsgrad	Расход воздуха, измеренный в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītais gaiss plūsmas ātrums spiedēfaktīvākā punktā
Qmax	660,0	m3/h	Qbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryk ved punkt for bedste virkningsgrad	Målt lufttryk ved punkt for bedste virkningsgrad	Målt lufttryk ved punkt for bedste virkningsgrad	Давление воздуха, измеренное в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud õhu rõhk parima tõhususe punktis	Izmērītais gaiss spiediens spiedēfaktīvākā punktā
Wbep	110,0	W	Pbep	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftfløtjenomstrømning	Høyeste luftfløtjenomstrømning	Høyeste luftfløtjenomstrømning	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālāais gaiss plūsmas ātrums
WL	0,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée au point de efficacité	Gemessene elektrische ingangsmening am Bestpunkt	Gemeten elektrisch ingangsmening op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inntak ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inntak ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inntak ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inntak ved punkt for beste virkningsgrad	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse sissevõttepunktis	Izmērītā elektriskā jauda pieņemšanas punktā
Emiddle	0	lux	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markert effekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nominaalvõimsus	Apgaismotuma nominālā jauda
Lwa	59	dBa	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kökylan	Genomsnittlig belysning över kökylan	Genomsnittlig belysning över kökylan	Genomsnittlig belysning över kökylan	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusega pindpind	Vidgais apgaismotuma sistēmas apgaismotums uz gatavošanas virsmas
CONSIGLI PER IL RISPETTO DELL'ENERGIA E DELL'ACQUA	CONSIGLI PER IL RISPETTO DELL'ENERGIA E DELL'ACQUA			ENERGY SAVING TIPS	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE ET D'EAU	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIE- UND WASSERSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIE- EN WATERBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA Y AGUA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA E ÁGUA	RÅD FÖR ENERGISPARING	RÅD FÖR ENERGISPARING	RÅD FÖR ENERGISPARING	REKOMENDACIJAS PO ĒKONOMIJAS UN ŪSĒRĪBAS IETAUPĪŠANAI	REKOMENDĀCIJAS PO ĒKONOMIJAS UN ŪSĒRĪBAS IETAUPĪŠANAI	PADOMI ENERGIJAS UN ŪSĒRĪBAS IETAUPĪŠANAI	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, allumez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, allumez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Wenn Sie mit dem Kochvorgang beginnen, schalten Sie die Haube bei niedrigster Gebläsestufe aktiviert, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden.	1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap om vocht te verwijderen en de lucht te versuizen.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Quando se começa a cozinhar, acionar a exaustora na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.	1) Start kjøkkenventilen ved laveste hastighed når du starter madlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.	1) Start kjøkkenventilen ved laveste hastighed når du starter madlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.	1) Start kjøkkenventilen ved laveste hastighed når du starter madlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.	1) Tõdu valimiseks alustamiseks alustamiseks lühikese aja jooksul tootmiseks ja lõhna eemaldamiseks.	1) Tõdu valimiseks alustamiseks alustamiseks lühikese aja jooksul tootmiseks ja lõhna eemaldamiseks.	1) Tõdu valimiseks alustamiseks alustamiseks lühikese aja jooksul tootmiseks ja lõhna eemaldamiseks.	
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.			2) Use boost speed only when strictly necessary.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer het strikt noodzakelijk is.	2) Gebruik de hoogste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer het strikt noodzakelijk is.	2) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.	2) Øk hastigheden når det er helt nødvendigt.	2) Øk hastigheden når det er helt nødvendigt.	2) Øk hastigheden når det er helt nødvendigt.	2) Vajadzīgu intensīvu darbību izpildīšanu vajadzības gadījumā.	2) Vajadzīgu intensīvu darbību izpildīšanu vajadzības gadījumā.	2) Vajadzīgu intensīvu darbību izpildīšanu vajadzības gadījumā.	
3) Aumentare la velocità della cappa a velocità massima solo quando richiesto dalla quantità di vapori di cottura.	3) Aumentare la velocità della cappa a velocità massima solo quando richiesto dalla quantità di vapori di cottura.			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Augmenter la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Augmenter la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer het strikt noodzakelijk is.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer het strikt noodzakelijk is.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.	3) Øk hastigheden når det er helt nødvendigt.	3) Øk hastigheden når det er helt nødvendigt.	3) Øk hastigheden når det er helt nødvendigt.	3) Paaugstināt ātrumu vajadzības gadījumā.	3) Paaugstināt ātrumu vajadzības gadījumā.	3) Paaugstināt ātrumu vajadzības gadījumā.	
4) Mantenere pulito il filtro a puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficacia antigrasso e antiodori.	4) Mantenere pulito il filtro a puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficacia antigrasso e antiodori.			4) Maintain clean the filter and clean the filter media for optimal grease and odor efficiency.	4) Maintenir propre le filtre et nettoyer les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	4) Den oder de Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltration optimiert wird.	4) Den oder de Filter der Haube schoon om de vetfilterings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	4) Manter limpo o filtro ou os filtros da campna para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	4) Se till at kokskeffekten er effektiv fjerning av fett og lugt.	4) Se till at kokskeffekten er effektiv fjerning av fett og lugt.	4) Se till at kokskeffekten er effektiv fjerning av fett og lugt.	4) Pārmanģināt filtru un filtru materiālu, lai nodrošinātu optimālu taukus un odu filtrēšanu.	4) Pārmanģināt filtru un filtru materiālu, lai nodrošinātu optimālu taukus un odu filtrēšanu.	4) Pārmanģināt filtru un filtru materiālu, lai nodrošinātu optimālu taukus un odu filtrēšanu.	
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencendastandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GRC	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация про прибор, згідно з 65/2014	Gamirino mikroelektronės informacija pagal Nr. 65/2014	Skeda tai Tagħrif ta' Prodoti skont nru 65/2014	A 65/2014 szc. termékekkel kapcsolatos információk szerint 65/2014	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informalii de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na karici podatkov prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	340.0731.883 P2752	S Назва поставчателна идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Meno dodávateľa Identifikačný model	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci	Ime dobavitelja Identifikacijska metoda	Ovoga po pružitelju Euklōs tou provtoulou	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláithraí Athbheantán ar mhíniú
AEChood	32,1 kWh/a	AEOChood Щорчне словиання енергоефективності	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Eves átlagos fogyasztás Energiahatékonysági besorolás	Roční energetická spotřeba Třída energetické účinnosti	Ročná spotreba energie Ročná spotreba energie	Rocznie zużycie energii Energetyczna klasa	Godisnja potrošnja energije Godisnja potrošnja energije	Letna poraba energije Letna poraba energije	Godišnja potrošnja energije Godišnja potrošnja energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия Годишня консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије Годишња потрошња електричне енергије	Bleag Fuartha i gairidh iomlán Fuinnimh in aghaidh na Bíana
EEC	A+	FDEhood Горизонтална ефективност	Energijs efektyvumo klase Sklydo dinamis efektyvumas	II-Klassi tal-effiċjenza enerġetika I-Efficienzzia dinamik	Aramlásdinamika hatékonyág Aramlásdinamika hatékonyág	Třída fluidní dynamické účinnosti Fluidní dynamická účinnost	Trieda hydrodynamickej účinnosti Hydrodynamická účinnosť	Klasa wydajności energetycznej Wydajność dynamiczna	Razred energetske učinkovitosti Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност Ефикасност на динамичен флуид	Ознака модела Ефикасност на динамиче флуид	Ainm an tsoláithraí Athbheantán ar mhíniú
FDEhood	32.0	FDEC Клас хоризонталној ефективности	Sklydo dinamio efektyvumo klase	II-Klassi tal-effiċjenza fluiddinamika	Aramlásdinamika hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamickej účinnosti	Klasa de eficientia fluiddinamicznej	Razred učinkovitosti fluiddinamiczne	Razred učinkovitosti fluiddinamiczne	Razred učinkovitosti fluiddinamiczne	Κλάση οριζοντιωτικής απόδοσης Κλάση οριζοντιωτικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида Ефикасност на динамиче флуид	Класа ефикасности динамиче флуида	Ainm an tsoláithraí Athbheantán ar mhíniú
FDEC	A	LEhood Эффективность освещения	Apsvietimo efektyvumas	I-Efficienzzia tal-Tidwli	Világítási hatékonysági besorolás	Světelná účinnost Světelná účinnost	Svetelná účinnosť Svetelná účinnosť	Eficienția luminosa Eficiența luminosa	Razred učinkovitosti rasvjetne Razred učinkovitosti rasvjetne	Razred učinkovitosti rasvjetne Razred učinkovitosti rasvjetne	Razred učinkovitosti rasvjetne Razred učinkovitosti rasvjetne	Φωτεινότητα απόδοσης Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Ефикасност на осветляване Ефикасност на осветляване	Ефикасност на осветљивост Ефикасност на осветљивост	Ainm an tsoláithraí Athbheantán ar mhíniú
LEhood	0 lux/Wat	LEC Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klase	II-Klassi tal-Efficiency tas-Tidwli	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Klasa de eficientia luminosa	Razred učinkovitosti rasvjetne Razred učinkovitosti rasvjetne	Razred učinkovitosti rasvjetne Razred učinkovitosti rasvjetne	Razred učinkovitosti rasvjetne Razred učinkovitosti rasvjetne	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението Ефектност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности осветљавања Ефикасност филтрирања масти	Ainm an tsoláithraí Athbheantán ar mhíniú
LEC	N/A	GFEChood Ефективност филтрации прах	Riebaly filtravimo efektyvumas	II-Efficienzzia tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírurészlet hatékonysági besorolás Zsírurészlet hatékonysági besorolás	Účinnost protichůvkové filtrace Protichůvková účinnost	Účinnosť filtračného túsuschyzu Filtračná účinnosť	Wydajność filtracji proszku Wyszczególnienie skuteczności filtracji	Razred učinkovitosti protinaščobne razred učinkovitosti protinaščobne	Razred učinkovitosti protinaščobne razred učinkovitosti protinaščobne	Razred učinkovitosti protinaščobne razred učinkovitosti protinaščobne	Απόδοση φιλτραρίσματος αλμους Απόδοση φιλτραρίσματος αλμους	Yag Filtresi Verimlilik Sınıfı Yag Filtresi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирането на мазнини Класа ефикасности филтрирање на мастини	Класа ефикасности филтрирања масти	Ainm an tsoláithraí Athbheantán ar mhíniú
GFEChood	85,1 %	Qmin Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu wagi użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimu hızda hava akışı Minimu hızda hava akışı	Взадушн поток при минимална скорост Взадушн поток при максимална скорост	Проток въздуха при минималној брзини раша Проток въздуха при максималној брзини раша	Aershbreadhaí losta le gnáthasúid Aershbreadhaí Uasta le gnáthasúid
Qmin	200 m3/h	Qmax Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás maximális fordulatszám	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximu hızda hava akışı Maximu hızda hava akışı	Взадушн поток при максималној брзини раша Взадушн поток при максималној брзини раша	Проток въздуха при максималној брзини раша	Aershbreadhaí Uasta le gnáthasúid Aershbreadhaí ag an dianósair / an sórtó
Qmax	390 m3/h	SPEmin Рівень акустичного шуму в паспорті за шкалою А при мінім. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam garso spaudimui	II-Emissjonssjón Akustiki, izpeati għali-frékwenzia A intensiwni	Levegőben mért A hangnyomás szint minimális fordulat szám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisse zvukovej sily pri minimálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy predkości minimalnej	Emisja zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku pri najnižjoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα της ταχύτητας	Minimum hizada havadási Guci Emisyonu Minimum hizada havadási Guci Emisyonu	А-претеглена звукова моћност при изхырањану в атмосфери при минималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ауадух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas istea
Qboost	66 dbA	SPEmax Рівень акустичного шуму в паспорті за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garso spaudimui	II-Emissjonssjón Akustiki, izpeati għali-frékwenzia A intensiwni	Levegőben mért A hangnyomás szint maximális fordulat szám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisse zvukovej sily pri maximálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy predkości intensywnej	Emisja zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku pri najvišjoj brzini</					